

DIN EN ISO 18082

ICS 11.040.10

Einsprüche bis 2013-01-12
Ersatzvermerk
siehe unten

Entwurf

**Anästhesie- und Beatmungsgeräte –
Nichtverwechselbare Verbindungsstücke mit Schraubgewinde (NIST) für
niedrigen Druck zur Verwendung mit medizinischen Gasen
(ISO/DIS 18082:2012);
Deutsche Fassung prEN ISO 18082:2012**

Anaesthetic and respiratory equipment –
Non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases;
(ISO/DIS 18082:2012);
German version prEN ISO 18082:2012

Matériel respiratoire et anesthésique –
Raccords basse pression à tête filetée non interchangeables (NIST) pour gaz médicaux;
(ISO/DIS 18082:2012);
Version allemande prEN ISO 18082:2012

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2012-11-12 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nark@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter
www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) im DIN,
10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Ersatzvermerk

Gesamtumfang 20 Seiten

Vorgesehen mit E DIN EN ISO 5359:2012-11 als Ersatz für DIN EN 15908:2011-01;
vorgesehen als teilweiser Ersatz für DIN EN ISO 5359:2012-04

Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 18082:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 121 „Anaesthetic and respiratory equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 215 „Beatmungs- und Anästhesiegeräte“ (Sekretariat BSI, Vereinigtes Königreich) unter Beteiligung deutscher Experten erstellt. Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist hierfür der Arbeitsausschuss NA 053-03-06 AA „Zentrale Gasversorgungsanlagen“ im Normenausschuss Rettungsdienst und Krankenhaus (NARK) zuständig.

Für die in den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 4135	siehe	DIN EN ISO 4135
ISO 5359	siehe	E DIN EN ISO 5359
ISO 7396-1	siehe	DIN EN ISO 7396-1
ISO 9170-1	siehe	DIN EN ISO 9170-1
ISO 15001	siehe	DIN EN ISO 15001

Änderungen

Gegenüber DIN EN 15908:2011-01 und DIN EN ISO 5359:2012-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) im Anwendungsbereich wurde der Vakuumbereich, für den die nichtverwechselbaren Verbindungsstücke mit Schraubgewinde (NIST) vorgesehen sind, mit 90 kPa bis 500 kPa festgelegt;
- b) allgemeine Anforderungen an die Sicherheit wurden gestrichen, da diese Anforderungen Gegenstand von Normen über medizinische Geräte und Systeme sind, für die die NIST-Verbindungsstücke eingesetzt werden;
- c) Bild 4 mit Angaben zum NIST-Aufbau wurde ergänzt;
- d) Anhang ZA wurde gestrichen;
- e) Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4135, *Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Begriffe*

E DIN EN ISO 5359, *Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Niederdruck-Schlauchleitungssysteme zur Verwendung mit medizinischen Gasen*

DIN EN ISO 7396-1, *Rohrleitungssysteme für medizinische Gase — Teil 1: Rohrleitungen für medizinische Druckgase und Vakuum*

DIN EN ISO 9170-1, *Entnahmestellen für Rohrleitungssysteme für medizinische Gase — Teil 1: Entnahmestellen für medizinische Druckgase und Vakuum*

DIN EN ISO 15001, *Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Verträglichkeit mit Sauerstoff*

— Leerseite —

Anästhesie- und Beatmungsgeräte — Nichtverwechselbare Verbindungsstücke mit Schraubgewinde (NIST) für niedrigen Druck zur Verwendung mit medizinischen Gasen (ISO/DIS 18082:2012)

Matériel respiratoire et anesthésique — Raccords basse pression à tête fileté non interchangeables (NIST) pour gaz médicaux (ISO/DIS 18082:2012)

Anaesthetic and respiratory equipment — Non-interchangeable screw-threaded (NIST) low-pressure connectors for medical gases (ISO/DIS 18082:2012)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	5
3 Allgemeine Anforderungen.....	6
3.1 Werkstoffe	6
3.2 Maße und Zuordnung von NIST-Verbindungsstücken	6
4 Aufschriften	14
5 Prüfung auf Haltbarkeit der Aufschriften	14
Literaturhinweise	16